

# Vörös Lobogó

Az RKP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néplanács lapja

XXII. évfolyam

6582. szám

4 oldal,

25 bani

Péntek,

1966.

május 13

## Idejében és jól végzett növénygondozással a bőséges termésért

A májusi szellőben méltóságteljesen ringnak már a rozsvetések zöldes-szürke kalásza. Hullámzó tengerhez hasonlítanak a dus buza és árpa táblák is. Bármerre járunk, mindenütt jó termést ígérnek a kalászgabonák. Nagylásos gabonák. A májusi szellőben méltóságteljesen ringnak már a rozsvetések zöldes-szürke kalásza. Hullámzó tengerhez hasonlítanak a dus buza és árpa táblák is. Bármerre járunk, mindenütt jó termést ígérnek a kalászgabonák. Nagylásos gabonák.

A mezőgazdasági munkák olyan szakaszához érkezünk, amely sorsdöntő a hektárhozámok növekedésében: ez pedig az idejében és jól végzett növénygondozás. A kedvező időjárás nemcsak a kultúrnövények fejlődését segítette elő, hanem a cukorrépa, a napraforgó, a kukorica földében szinte szemlátomást bujnak elő, terebélyesednek a gyomok is, amelyek — ha nem pusztítják idejében őket —, komoly vámszedővé válnak a termésnek.

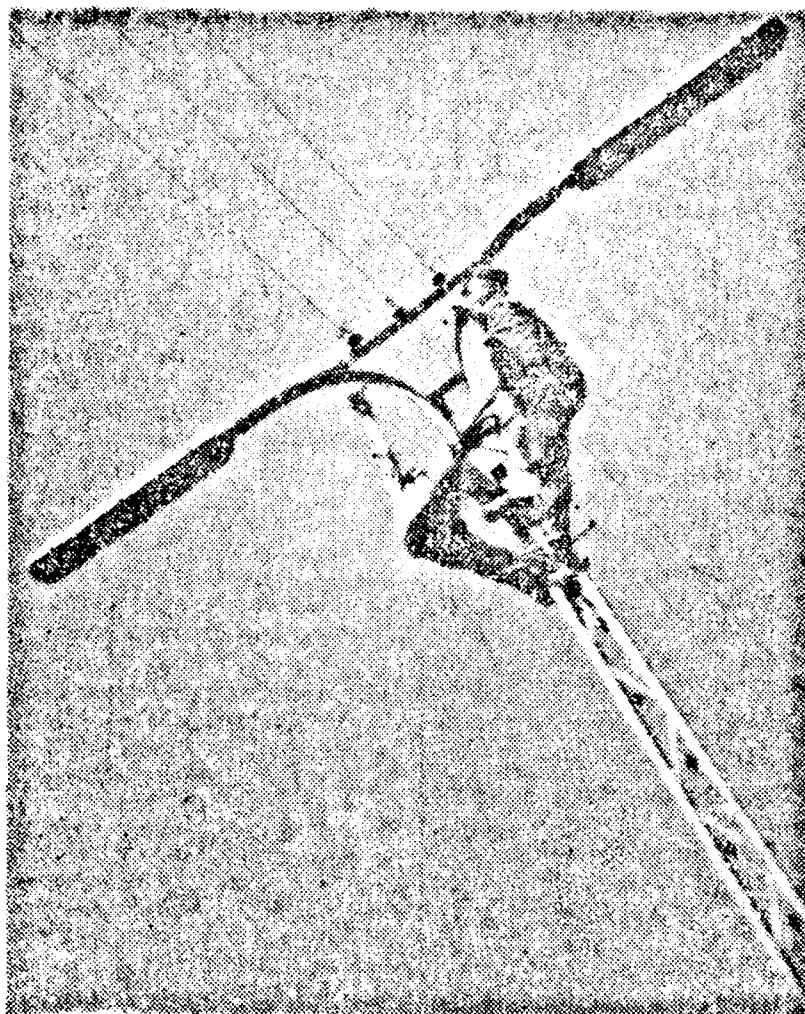
A legfőbb mezői munka tehát ebben az időszakban a gondos növényápolás kell, hogy legyen. A kézi, fizikai munkát ma már sok kiváló növényápoló gép segíti. A szabályozható boronától a különféle kultivátorig, a permetező vagy porozógépekig minden eszköz felhasználható. A lényeg az, hogy a géppálmások, az állami gazdaságok, mezőgazdasági termelőszövetkezetek szakemberei, traktorosai, gépkezelői ezeket a felszereléseket a legjobb tudásukkal üzemeltessék és használják. Fontos az is, hogy a gépi munkára a szakemberek mindig a legmegfelelőbb időpontot válasszák ki.

Rajonunk termelőszövetkezeiben néhány nap óta már teljes egészében kibontakozott a növénygondozási kampány. A cukorrépa első poroló-kapálása után már végeztek a burgonya első kapálásával. Több, mint 3000 hektáron ki-ritkították és másodszor is megkapálták a cukorrépa. Ebben a munkában a fenéki, mácsai, székesúti, sofronyai, iratosi, kisorosai termelőszövetkezetek jártak az élen. A kürtösi Új világ, a fenéki, a zádorlaki, monostori és zímándi termelőszövetkezetekben

már végeztek a napraforgó első kapálásával is.

Tehát elmondhatjuk, hogy mezőgazdasági dolgozóink tudják: sorsdöntő napok ezek, amikor az órák is számítanak a hektárhozámok kérdésében. S lime az élen járók példáját igazolja az időjárás. Több termelőszövetkezetben, noha a cukorrépa és a napraforgó már alkalmas lett volna a kapálásra, még nem láttak hozzá, ehhez a munkához. Közben megeredt az eső, a növénygondozás elmaradt, a gyomok pedig napról-napra akadályozzák, gátolják a kultúrnövények fejlődését. A horiai, kalácsi, szépfalusi termelő szövetkezetekben minden alaposabb időjárás nélkül eddig halogatták a cukorrépa ritkítását és második kapálását. Ugyanez a helyzet pankótai, nagyfalusi, orcsifalvi és kalácsi termelőszövetkezetekben, a napraforgó első kapálásával kapcsolatban. A kultúrnövények szépen fejlődtek, de ők még vártak. Az esőzés folytán nemcsak, hogy nehezebb lesz a munka, de a gyomok gátolják a növények további fejlődését.

Május hónap közepe táján a mezőgazdaságban szinte egyik napról a másikra tornyosulnak a feladatok. Elérkezett a kukorica kapálásának ideje is. Több termelőszövetkezetben a gépesítők már meg is kezdték a kukorica első gépi kapálását. Tehát ez újabb fontos feladat megoldása elé állítja a vezető tanácsokat, szakembereket, egész dolgozó parasztságunkat. Ahhoz, hogy ebben az évben bőséges termést takarítsunk be, minden munkát, de főleg a növénygondozást idejében és jól kell végezni. Nem szabad elfeledkezni egy pillanatra sem arról, hogy minden napi késedelem komoly károkat okozhat a termésnek, a tagságnak és egész népgazdaságunknak. A gépi növénygondozást szorosan egybe kell hangolni a kézi kapálással. A kukorica kapálását, a cukorrépa ritkítását, a másikat, mindig olyképpen, hogy a kultúrnövények seholse szenvedjenek kárt a gyomnövényektől. A mezőgazdasági termelőszövetkezetek tagok ebben az évben mindenütt nagymértékben növelhetik övelemüket az által, hogy a földművelés javadalmazás alapján idejében végzik a növénygondozással, sikeresen hozzájárulnak a hektárhozámok növeléséhez.



A „helyzet” magaslátán.

(Kelen Ferenc felvétele)

## Legújabb események hírek jelentések események

### Arad város és rajon — első a tartományban

Befejeződött a városok és falvak között szervezett hazafias verseny első szakasza. Az elmúlt napokban a Banát tartományi néplanács mellett működő versenybizottság értékelte az eddigi eredményeket. A nyilvánosságra hozta az elért sikereket. A tartományi alárendeltségű városok közötti versenyben az első helyre Arad város, a rajonok közötti versenyben pedig Arad rajon került. Az eddigi sikerek minden bizonyítással ösztönöznek a további munkára.

### Motorosok vetélkedője

Bizony már régóta várja városunk lakossága, hogy végre egy jó, eredeti, izgalmas motorosvetélkedő verseny lásson. Nos, a Motoros sportegyesület e hó 29-én ilyen nagyszabású háztömböri sebességi versenyt rendez. E nagyszabású versenyre meghívták országunk legjobb versenyzőit. A meghívót már kiküldték: Bukarestbe, Temesvárra, Resciára, Turnu Severinre, Hunyadra, Kolozsvárra, Szatmárra, Brassóba, Nagybányára, Szatmárra és Lugosra. Reméljük, hogy mindannyian elfogadják a sportszerű meghívást és részt vesznek az aradi háztömböri versenyben.

## A szakszervezetek szervezésével

# Újabb eredmények a szocialista versenyben

Az 1966-os esztendőre vonatkozó terjedelmű feladatok fokozott szervező munkára serkentették minden iparvállalatban a szakszervezeti bizottságokat, csoportokat. Újraerőltetett meg szervezni a szocialista versenyt és a műszaki haladásnak megfelelően kellett meghatározni az újabb kritériumokat is. A szakszervezetek a helyzet megváltoztatán álltak ebben az évben is mivel a pártszervezetek irányításával számos új akció indult be a vállalatok sajátosságainak és az elvégzendő munka adottságainak megfelelően. A termékek minőségének javítása azonban továbbra is a legfontosabb feladat. Az új cél szerepel, hiszen egyre több azoknak a vállalatoknak a száma, melyek növelik külkereskedelmi kapcsolatukat. Ez év első négy hónapjában a szocialista versenynek újabb lendületet kölcsönözött, s ezáltal ütemesen, hajrá nélkül bontakozott ki a termelés majdnem minden vállalatban.

ra ösztönözte. Elsősorban is a gazdasági terv teljesítésére és annak túlszárnyalására — mint ahogyan azt év elején felajánlották — valamint a termékek minőségének szüntelen javítására, a gép- és mind tökéletesebb kihasználására, a munkafegyver megújítására, stb.

Az említett feltételek betartása újabb eredményekhez vezetett. A Vagongyár szorgalmas közössége ez év első négy hónapjában túlszárnyalta mind ösz- mind készáru-termelési tervét, ami a termelési növekedése révén jött létre. Az ütemesítést továbbra is betartják. Bizonyítja ezt az év első nap első 10 napjában elért kiváló teljesítmény is. A vagonépítő r- gyanis össztermelési tervüket 33,4, míg készáru tervüket 30,1 százalékkal teljesítették a havi előirányzathoz viszonyítva.

A részlegek közötti versenyben élen járt az univerzális gépműhely, az acélöntő, az előkészítő és a vállalat 2. részlegének kollektívja.

### A Teba gyár

dolgozói is nagyarányú támogatásban részesültek a szakszerve-

## A dolgozók ellátásának javításáért

A vállalatok és intézmények vezető szervei és szakszervezeti nagy figyelmet fordítanak a dolgozók munka- és életkörülményeinek biztosítására, támogatására a dolgozók ellátásának szüntelen javítására. Jelenleg az ország egész területén a nagyüzemek mellett saját élelmezési vállalatok, vagy pedig több kis vállalat együttesen tart fenn étkezdét. Ezzel egyidejűleg a kereskedelmi hálózat keretében a vállalatok közelében üzleteket és elárúító helyeket nyitottak, amelyek jól elvannak látva különböző élelmiszerekkel.

A szakszervezetek elősegítik a lakosság jó kiszolgálását azáltal is, hogy megszervezik az étkezdés, kereskedelmi egységek, valamint az orvosi-egészségügyi intézmények és üdülő- és fürdőhelyek társadalmi ellenőrzését. A társadalmi ellenőrzésnek többek között az a célja, hogy hozzájáruljon a közérdekű és változatos étkezési lehetőségek biztosításához a dolgozók, támogassa a kereskedelmi hálózat dolgozóit a lakosság számára jó minőségű áruválasztékkal való ellátásában, biztosítsa a megfelelő orvosi gondozást, s az üdülésre és gyógykezelésre küldött dolgozók kulturált ellátását. A szakszervezetek a társadalmi ellenőrzésnél jelenleg mintegy 12 000 ellenőrző csapatot használnak, amelyekben több mint 57 000 dolgozó vesz részt. Ezeket a dolgozókat a vállalatok és intézmények szakszervezeti gyűlésein választották meg. A társadalmi ellenőrzést végző csapatok javaslataitok elrejtve járulnak hozzá a lakosság ellátásának javításához. (Agerpres).

## Egy év alatt 350.000 üdülő beutaló

Az idén a szakszervezetek több mint 350 000 dolgozót küldenek üdülésre, illetve gyógykezelésre. A hatéves terv éveiben több mint két millió üdülőt kapott szakszervezeti beutalót üdülőtelepekre és fürdőhelyekre.

A jelentős állami előirányzatokon kívül minden évben a társadalombiztosítási költségvetésből is számottevő összegeket fordítottak az üdülőtelepek és fürdőhelyek anyagi alapjának fejlesztésére, az elszállásolási és kiszolgálási köl-

rülmények javítására, a gyermekek nyaraltatására.

A továbbiakban is jelentős összegek szolgálnak az üdülőtelepi és fürdőhelyi elszállásolás és kezelés fejlesztésére. Észak-Erdőben rövidesen 500 férőhelyes új komplexumot, Mamaian 1000 férőhelyes új szállást, a Victoria-n épülő fürdőkomplexumot is. Herkulesfürdőn egy 500 férőhelyes szanatórium építésén dolgoznak. A gyermekeknek 6000 férőhelyes üdülőotthont építenek Návodari-on meg ebben az évben. (Agerpres).

## A Vörös Lobogó villámankéntja a kereskedelmi hálózatban és a helyiiparban

Közlödmásu, hogy azoknak a termékeknek igen jelentékeny hányada, amelyeket az ipari cikkek árusító Helyi Kereskedelmi Szervezet hoz forgalomba, a helyiiparból származik. A néplanácsok hatáskörébe tartozó iparvállalatok feladata ellátni a kereskedelmi hálózatot azokkal a keresett, kisebb-nagyobb közgazdasági cikkekkel, amelyeket köztársasági iparvállalatok nem készítenek. Annál is inkább a helyiiparra hárul ez a feladat, mivel a termékek egy része kifejezetten helyi jellegű igényeket elégít ki, olyan keresletet, amely csak az ország egyik vagy másik részén sajátos. S mi az, ami ebből a feladatból a kereskedelemre hárul? Amint a szocialista kereskedelem dolgozóinak országos tanácskozási is leszögezte: a lakosság árukeresletének figyelmes nyomonkövetése és megismerése az ország összes tartományában és helyeiben — valamint pozitív befolyásolása.

Lapunk munkatársait ezuttal az árukereslet vizsgálatára az ipari cik-keket árusító Helyi Kereskedelmi

## Mi nincs eladó?

Szervezet néhány egységébe, a kereskedelmi vállalatokhoz, valamint az Aradon székelő két jelentékenyebb helyi vállalat-hoz — az Electrometal és a Progresulhoz —, hogy megvizsgálják: miként tesznek eleget a rájuk háruló feladatoknak, a vásárlók támasztotta igényeknek? Megszólaltattuk az elárúítókat, az üzletvezetőket, a nagykereskedelmi vállalatok felelős beosztásában lévő dolgozóit, végül pedig a helyiipar vezetőit, műszaki és ügyviteli kérdésekkel foglalkozó alkalmazottait a fenti kérdésekkel kapcsolatban. S csak természetes, hogy ezuttal az árukereslet minőségéről is szó esett. Az alábbiakban a beszélgetések során elhangzott véleményeket tolmácsoljuk olvasóinknak a szerkesztőség közreműködésével.

### Ami van is

#### csurran-cseppen

Waltvogel Erzsébet, a 14-es Menaj áruház rajonvezetője:

Többféle bádorgást kapunk az aradi Electrometaltól. Ök szállítják számunkra a vedreket, a mosószekereket, a lemezből való teknőket, a rozsdamentes bádorgókat készült sütfőrmákat, a mosdóállványokat s több hasonló rendeltetésű háztartási cikket. A fentiekből általában elegendő mennyiségben kapunk, csupán a választékkal van baj, hiszen a mosdóállvány például jelenleg is csak közepes méretű kapható. Ezeknek az árucikkeknek a legnagyobb hibája,

hogy gyakran akad közöttük olyan, amelyik folyik. Ezért mondom: nem ártana megerősíteni a vállalatnál a minőségellenőrzést, bár el kell ismernünk, hogy az utóbbi időben a termékekben tapasztalható némi javulás, amit a vásárlók észrevehetnek egyre szórványosabbak voltak. Ez azonban nem elegendő. Meg kell találni annak a módját, hogy egyetlen hibás termék se érjen el a kereskedelmi vállalatig!

S mi az, ami hiányzik? Akad ilyen is. Igen keresettek a habverők, az ónozott dróthál való vasalótartók, a fedőtartók és edénytartók, de nem kaphatók. Véleményem szerint egyetlen ilyen árucikket sem hozzon a vállalat, mert az árukeresletnek kellene a kérdéssel. Javasolnám továbbá, hogy a jelenleg készülő bádorg mosdóknak szélére, legalább az egyik oldalán, forrasztanak peremet, ahol a szappant el lehet helyezni. Ezzel is megkönnyítenék az asszonyok munkáját.

### Hol ragad, hol nem akad

Kovács Margit, a 14-es Menaj áruház rajonvezetője:

Az elmúlt években több választékban árukkal a Progresul által készített műanyagcsipkét — terítőket, szekrénycsipkét, vázak alá helyezőket kerék nyílászárókat. Ezeknek csak egy hibájuk volt, az, hogy ragadtak mind a festék,

mind pedig a lakkozott bűr felületéhez. Az üzembem megtalálták annak a módját, miként kell olyan műanyagcsipkét készíteni, amely nem ragad a bűrhoz. Természetes, hogy ennek következtében ugás-szerűen emelkedett a kereslet. S csodák csodája, amíg az elmúlt években ezrével kaptuk ezt az árut, most alig szállítanak valamit. Vajon miért?

### A cipész meg a cipője

Gáspár József, a 14-es Menaj áruház üzletvezetője:

A csipkék kérdését illetően, úgy jártunk mi is, mint a mondabeli cipész, aki talpaltá, sarkaltá a mások lábfejébe, de a magára már nem telt az idejéből. A Progresul is messzeföldre szállítja a csipkéket, nekünk mégis belőlük, pedig ezres tételben tudnánk eladni ezekből, ha volnának. S miért nincsenek? Azért, mert a nagykereskedelmi vállalat nem költött szerződést erre az árucikkre. Így csak alkalmadtán jutunk hozzá néhány száz darabhoz a terven felüli gyártott mennyiségből.

### Eső után...

#### locsoló

Wolf György, a 10-es Article máruete áruház üzletvezetője:

Akadnak olyan termékek is, amelyek — nem tudni mi okból — későn kezdenek el gyártani. Itt van például a kerti locsoló esete. Most tavasszal nem kapható egy darab sem, csak nyár derekán érkeznek majd az első mennyiségek. Legalább is úgy hiszünk, hogy akkor kapjuk. Majd meglátjuk.

Aztán itt vannak a személlapátok. A festéketek szintén az Electrometal „készíti”, csak úgy, mint a locsolókat, vagyis: nincs belőlük. Miért? Erre szeretnénk választ kapni, hiszen nekünk is felelnünk kell a vásárlóknak ezekre a kérdésekre. Javasolnám szeretném továbbá, hogy gyártson az említett vállalat olyan omióstészta elkészítéséhez szükséges formákat, amelyek hűsdrálóra szerelhetők. Igen sok vásárló keresi ezeket.

### Rövidlátó a szemüvegrészleg

Topor Aurora, a 106-os Cadouri áruház üzletvezetője:

Se szeri, se száma a sok napelleni szemüvegnek nálunk. Jelenleg is van raklárunk vagy tizenöt fajta. Akadnak olcsóbbak és drágábbak is, kinek-kinek íze, pénz-tárcája szerint. Csupán a női szemüvegekből tíz fajta is kapható, s férfi méretű is van vagy öt féle. De ha egy gyermeknek kellene szemüveget adnom, nem tudnék választani, mert olyan nincs. Miért nem gyártják? Igaz-e az, hogy a gyermekeknek ártalmas a napelleni szemüveg viselése, amint egyesek vélik, mert én nem hiszem!

### Ki nem mestere...

Dr. Naghi Teodor szemorvos:

Az a vélemény, hogy a gyermekeknek ártalmas a napelleni szemüveg, csakis laikusoktól származhat. Természetesen nem akar-milyen szemüvegről van szó, hanem olyanról, amely orvosi szempontból is kifogástalan. Ehhez viszont az szükséges, hogy az, aki tervezi a keretet, mestere legyen a számításnak, mert ki nem mestere... Egy szóval, a megfelelő

napelleni szemüveg nemhogy ártana a gyermeknek, ellenkezőleg, használt!

### Néma gyereknek anyja sem érti a szavát

Loncer Gheorghe, a Textil és Lábbeli Nagykereskedelmi Vállalat helyettes igazgatója:

Hogy miért nem rendelünk műanyagcsipkét a Progresul vállalatától? Egyszerű a felelet. Nem igényelte őket senki. Ha nem kéri, csak természetes, hogy nem szerzünk olyan árukat, amely végülis a nyakunkon marad. Mert már volt rá esél, hogy ez történjen. A beszerzett áru elfekvő terméké vált. Ezt pedig el kell kerülnünk. Különben is, véleményem szerint, ezek a csipkék már régen idejüket múlták, ma már valódi csipkék, sőt makramé keresnek a vásárlók.

### Szemüveget a... tervezőknek

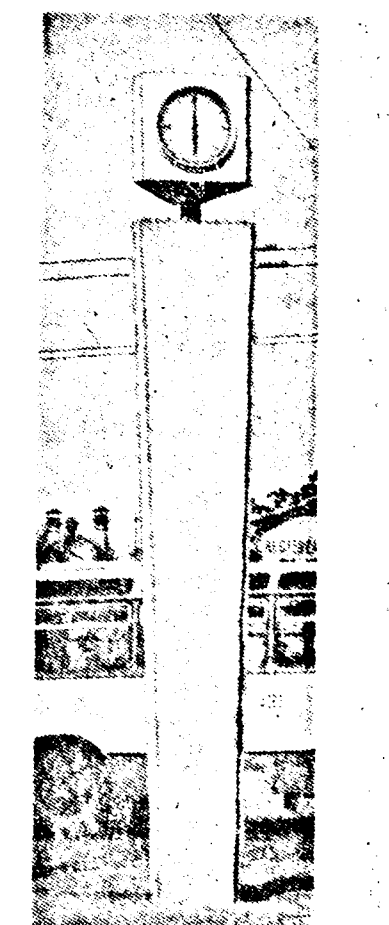
Bartos István, az ipari cikkek árusító Helyi Kereskedelmi Szervezet főúrúszakértője:

A napelleni szemüvegekkel kapcsolatban el kell mondanom, hogy a méreteikkel van a baj. Nem megfelelőek, túl kicsik és ez a tervezés hibája. Igaz, hogy egyedi darabok kaphatók a Precizia optikus üzleteiben. Ez azonban nem járja ki azt, hogy mi is árusítjuk ezt a terméket s meg is tessék, ha lennének olyan napelleni szemüvegek, amelyek a gyermekeknek alkalmasak. Jelzem, itt-ott még akad Kása János, Tóth Sándor

(Folytatása a 2. oldalón)

## A Pártkabinet közli:

PENTEKEN, MÁJUS 13-AN, délután 5 órakor, az összes pártoktatási formák propagandistái jelenjenek meg a pártkabinetben: A KISZ politikai oktatási körök összes propagandistái jelenjenek meg a Pionirházban, ugyancsak délután 5 órakor.



A pontos idő: délután 5 óra.

## Néhány kérdés a Népi Művészeti Iskola működéséről

Felsőszázalékosak az azoknak a dolgozóknak a száma, akik helenként rendszeresen látogatják a városunkban működő Népi Művészeti Iskola különböző tagozatait. Önként vállalkoztak a többiek munkára, a művészetek iránti szeretetükből. Legtöbben a különböző vállalatok, intézmények alkalmazottai, s a munka utáni szabad idejükből fordítanak értékes órákat arra, hogy tovább tanuljanak, új ismereteket gyűjtsenek a képzőművészet, a színház, a rendezés köréből, a táncok fejlődéséről, történetéről, behatoljanak a zene rejtelmeibe.

Az iskola oktatói közössége igyekszik tudása legjavával kielégíteni az érdeklődők tudáshasznát. Rosenbergről Elzira igazgatónővel is arról beszélgettünk, az iskola oktató-nevelő munkájáról, műkedvelőképző hivatásáról, további terveikről.

— Sokan tévesen úgy gondolják, hogy az iskola művészképző intézmény. Bevezetnek tehát beszéljünk arról, mi is az iskola tulajdonképpeni szerepe, s kik látogathatják?

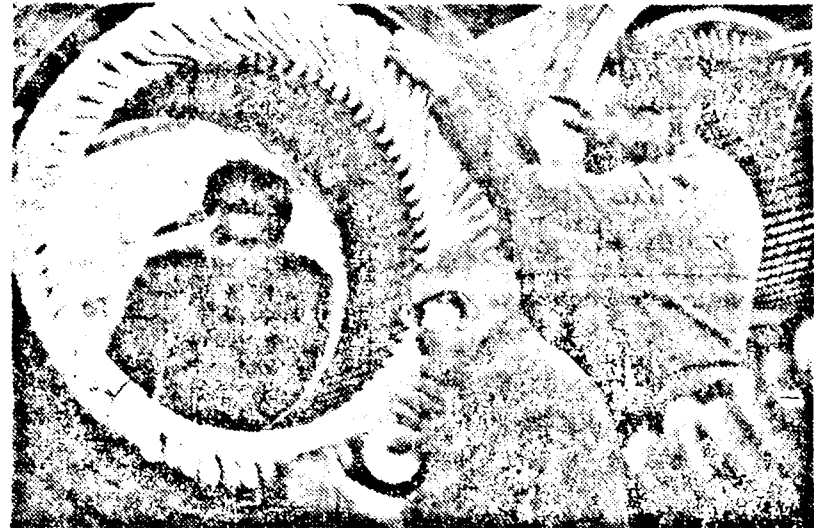
— Kezdjük a kérdés második részével. Iskolánkat minden olyan dolgozó látogatja, akinek hajlama van a zene, a tánc, a színpad iránt és a képzőművészetek valamelyik ágának gyakorlásához. S tisztázunk mindjárt iskolánk szerepét is. Célunk nem az, hogy hivatalos művészeket képezzünk, hanem elsősorban az, hogy a műkedvelő mozgalom számára neveljünk értékes irányítókat, oktatókat és nem utolsósorban tehéneket részvevőket, szereplőket. Ez persze nem zárja ki azt, hogy a kiváló tehetségek tanulói idővel nem válhatnak hivatalos művészek.

— Ha már szóba hozta a műkedvelő-mozgalmat, kérjük, szólni arról, milyen kapcsolata van az iskolának városunk, vagy a rajon kulturális tevékenységével?

— Ezen a téren többnyire pozitív eredményekről számolhatok be. Állandó kapcsolatokat tartunk fenn a Helyi Szakszervezeti Tanács művelődési osztályával. Az iskolából kikerülő tanulók csaknem minden üzem műkedvelő együttesben irányító szerepet töltenek be. Így a táncoktatók többsége — talán egy kivételt ha akad — iskolánk növendéke volt. A hagyományos vetélkedők elbírálásában is jelentős szerep hárul ránk, hiszen a zsűriükben tanáraink szakvéleményének is döntő szerepe van. Ezenkívül, bár ritkábban adódik erre alkalom, vendégszereplésre is sor kerül, az ének- és a

— S végül kérjük, szólni néhány szót terveikről is.

— Röviden csak annyit mondhatok, iskolánk új szakosztályokkal bővül a jövőben még nagyobb gondot fordítunk az úgynevezett „kihelyezett” iskolák működésére. Így Pankotán, Kürtösön, Pécsán létesítünk majd különböző szakosztályokat azért, hogy a vidéki érdeklődőknek is alkalmuk legyen a továbbtanulásra.



TEKERSELOK

## Mi nincs előadó?

(Folytatás az 1. oldalról)

néhány darab, de az már csak maradvány. Ujjakkal nem készíthető a Progresul. Ami a műanyagcsipkét illeti, az a véleményem, hogy a nagykereskedelmi vállalat azért nem szorgalmazza az eladását, mert igen olcsó ez a cikk és... kevés haszon származik belőle.

### Törököt fogtunk...

Morovan Eugen, a Fém- és Vegyipari Termékek Forgalmazó Nagykereskedelmi Vállalat kereskedelmi szolgálatának főnöke:

Hát bizony a szemüvegeket „törököt fogtunk”, ahogy mondani szokás. Ezer és ezer darab áll a rögbebi típusokból rakáron és „nem érezte” bennünket. Képleteket vagyunk eladni őket. Ezért van az, hogy nem igényeltünk ujjakkal a Progresul-t. Így aztán elkerülték a figyelmünket a gyermek-méretű napelleni szemüvegek is.

Való igaz az is, hogy például a technológián nem állt minden méretű a vásárlók rendelkezésére. Ennek oka, hogy a vállalat nem készít megfelelő választékot és így nem kapunk minden méretből. Körültekintően kellene foglalkozni a választék kérdésével az Electromet vállalatnál. S a minőséggel is, mert hozzánk szintén sok panaszerkezik, hogy folytak a vedrek, a petróleumos kannák.

### Akinek inge...

Petcu Gheorghe mérnök, az Electromet vállalat igazgatója: Ami igaz, az igaz. A hibáinkért vállaljuk a felelősséget. Valóban előfordul, hogy olykor folytak a nálunk készülő vedrek, kannák és egyéb rendeltetési edények. Nem akarunk azzal védekezni, hogy esetenként nem megfelelő a forrasztófény minősége sem, bár ez is előidézi a fent említett hibát. Inkább arra törekszünk, hogy a magunk házáján oldjuk meg a kérdést. Intézkedünk, hogy például a műszaki minőségellenőrző szolgálatnál folyadék felhasználásával és ne csak úgy szemmel ellenőrizzék a különféle méretű és rendeltetési bádorgedények épességét. Gondolunk a választékok növelésének kérdésére is.

Eleget tennék az igényeknek, ha... lennének!

Dan Petru mérnök, a Progresul vállalat termelési szolgálatának főnöke: Legtöbb törekvésünk, hogy ele-

get tegyünk megrendelőink igényeinek. Ez vezért bennünket arra is, hogy olyan anyagot keressünk, kutassunk, amelyből ragadástmentes műanyagcsipke gyártható. S találtunk is ilyet, amint a tények tanúsítják. A szemüvegek vonatkozásában is elég tudnunk tenni az igényeknek, ha... lennének! De sajnos nem kért tőlünk senki gyermek-méretű szemüveget.

## Olcso húsnak hig a leve

Sirbu Gheorghe, a Progresul vállalat főosztályvezetője:

A fenti szólásmondás nem az én véleményem, hanem a nagykereskedelmi vállalaté idézi. Másal nem is magyarázható, hogy például műanyagcsipkékkel az ország csaknem minden nagykereskedelmi vállalatát igényelt, csak a helybeli nem. Sőt e csipkék eljuttatásához is. Ez a helyzet általában a műbőrrel készülő díszeknél. Az aradi ICRT-nek nem kellene.

## KÖR

A szerkesztőség következtetései dőlőhíján:

Kör... önmagába visszatérő görbe vonal, ha nem is éppen szabályos. Így jellemezhető az, amit a fennebb elmondottakból következtetésünk levonhatunk. A kiskereskedelmi a nagykereskedelmi és a helyiipart, a nagykereskedelmi a kiskereskedelmi és a helyiipart, ez utóbbi pedig a két előbbi hibáztatja azokról a hiányosságokról, amelyek bár lehetnének, még sem kaphatók. A felelősség egy-másra hárítása, amint a fentiekben is kiderül, csaknem általános jelenség a kérdései kapcsolatban. Ezért szükséges, hogy az illetékes szervek, határozott kézzel vessenek véget annak a némiképp felületes munkának, ami az apróbb cikkeket gyártásánál, beszerzésénél és elosztásánál tapasztalható. A kereskedelmi vállalatoknál nagyobb előrelátással kell elvégezni a megrendelés és a szerződés kötelező felelősségteljes feladatát, hogy semmi se hiányozzék, de felesleges tartalmak se halmozódjanak fel. Az iparvállalatoknak viszont meg kell szüntetni azokat az igényeket, amelyeket a kereskedelmi vállalatok, szorosabban kell tenni azt a kapcsolatot, amely a kereskedelmi vállalatokat az ipari egységekhez fűzi, mert csak így töltethetik be azt a egyszerű feladatot, amelyet pártunk IX. kongresszusa tűzött a gazdaság és a fontos ága elé: a vásárlókönziség igényeinek magas színvonalra, maradéktalan kielégítését.

## Labdarúgó sportunk jelenéről és jövőjéről

Beszélgetés  
Lupaş Ioannal,  
a RLSZ  
alelnökével  
és  
Braun-Bogdan Kálmán  
szövetségi edzővel

Lupaş Ioan és Braun-Bogdan Kálmán országos ellenőrző körútluk során a napokban Aradra érkeztek. Utjuk célja: megtalálni a Bányát tartományi A-osztályú labdarúgó csapatot, az UTA és a Temesvári Politehnica, sikertelen szereplésének okait. Itt tartózkodásuk során ellátogattak a Városi Labdarúgó Szövetség egyik gyűlésére, mely alkalomból elbeszélgettünk velük a román labdarúgás helyzetéről és fejlődési lehetőségeiről. Közismert, hogy az utóbbi időben hazánk labdarúgása hatalmas fejlődést ért. Országos válogatottak és klubcsapatok szerepeltek sikeresen.

— Mi segítette elő ezt az ugrásszerű fejlődést?

— Igyekeztünk a labdarúgást új alapokra helyezni és ezeket a törekvéseinket tovább folytatjuk az elővetekendő években is — válaszolta Lupaş I.

— Milyen területeken várható a további fejlődés?

— Célunk a labdarúgással kapcsolatos összes tevékenységek hatékony fejlesztése:

**JÁTEKOSOK FELKÉSZÍTÉSE ÉS NEVELÉSE.** Az elővetekendő években tovább folytatjuk az ifjúsági játékosok nevelésének terep megkezdett akcióit. Célunk: sokoldalú, mind a támadásban, mind a védekezésben kitűnő nyújtó fiatal labdarúgók nevelése. Ez a cél szolgálja a jelenleg már működő ifjúsági labdarúgó központok, melyek számát és anyagi alapjait a jövőben növelni fogjuk. Igyekeztünk azonban nemcsak sokoldalú labdarúgókat, de sokoldalú emberekkel is nevelni. Ezért hangsúlyt fektetünk a labdarúgók továbbképzésére, iskoláztatására is, mert sajnos még számos labdarúgónk van, aki csak játék intelligenciával rendelkezik...

**AZ EDZŐK TEVEKENYSÉGE.** Célunk az Edzőtőlteni mennyiség és minőségi továbbfejlesztése. Bár az utóbbi időben számos volt labdarúgó végezte el az edző iskolát — az edzők száma még nem elegendő ki a szükségleteknek. (Braun Kálmán, szövetségi edző megjegyzi, hogy az utóbbi 4-5 évben több edző kapott képesítést hazánkban, mint 30 más államban összesen).

**NEMZETKÖZI KAPCSOLATAINK.** Tovább erősítjük, bővítiük nemzetközi kapcsolatunkat. A megkezdett uton haladva igyekeztünk továbbra is minél több jókészségű válogatottat játszani. (Az utóbbi eredményeink és főleg játéknak nyomán egyre-másra kap-

Nagyon szükséges az edzők szakmai tudásának továbbfejlesztése is. Ezt a célt szolgálják a bel és külföldi tapasztalatcsere, előbbi sorozatok, tanfolyamok, stb. Csak így követhetjük a labdarúgás állandó fejlődését.

**A JÁTEKVEZETŐK.** Mintegy 4000 játékevetőt tart nyilván a Román Labdarúgó Szövetség, mégis gyakran gondot okoz még a felsőbb osztályú mérkőzésekre is megfelelő játékevetők kiutalása. Erre a fontos feladatra olyan emberekre van szükségünk, akik mind szakmai, mind erkölcsi szempontból tökéletesen megfelelnek. Igyekeztünk olyan létkört teremteni, amely lehetővé teszi, hogy a játékevetők „külső behatásoktól” mentesen tudjanak itélkezni (!) Ebben sokat kell segítenünk a csapatok vezetőinek, rendezőknek és a szurkolóknak is.

**AZ ANYAGI ALAPOK.** Ötéves tervünk előirányozza a sport és ezen belül a labdarúgás anyagi alapjainak további fejlesztését. Új pályák, lelátók, öltözők, stb. fognak épülni és a régebbieket továbbfejlesztjük, modernizáljuk. Sajnos az utóbbi években a hatalmas építkezések során néhány labdarúgópálya „eltűnt”. Helyenként hiányzik a grund, a játszótér, ahol a labdarúgás ábecéjét megtanulhatják a gyerekek; a meglévő pályák pedig túlszűfoltak.

**OROSZHEGYI KÁROLY**

## Tippeljünk együtt!

A 20. számú Pronosport szelvényre a következőket tippeljük:

- 1) *Steaua-Petrolul.* A katonai csapat már többször bebizonyította, hogy erős ellenfél ellen is tud eredményesen küzdeni, ezért hazai győzelmet jósolunk, esetleg döntetlent. Tippünk: 1, x.
- 2) *Crisul-Bukaresti Dinamo.* A vendégcsapat kétségkívül képzettebb, de a kiesés veszélye a hazai csapatnak „plusz akarást” fog kölcsönözni, így — szerintünk — a pontok Váradon maradnak. Tippünk: 1.
- 3) *UTA-Siderurgistul.* Bár a Rapid elleni bravuroz szereplése után a galaci csapat nagyon veszélyes ellenfélnek ígérkezik, a textilyáriak remélhetőleg kihasználják első tavaszi győzelmüket. Tippünk: 1.
- 4) *Pilesti Dinamo-Rapid.* Nyitómérkőzés, mindhárom eredmény lehetséges, szerintünk pontosztokodás lesz. Tippünk: x.

- 5) *Steagul Rosu-Craiovei Simta.* A hazai csapat a kiesési zóna közelébe került, ez a tudat valószínűleg döntő módon fog érvényesülni az egyetemesákkal szemben. Tippünk: 1, 2.
- 6) *Temesvári Politehnica-Farul.* Két, közel egyforma képességű csapat nagy küzdelem várható, melyben a hazai pálya előnye döntőnek bizonyulhat. Ezért tippünk: 1.
- 7) *Iasi CSMS-Kolozsvári Universitatea.* Ismét meg egy csapat sem tudott két pontot szerezni. Tippünk: 1.
- 8) *Juventus-Bologna.* Ahhoz, hogy a minimális bajnoki esélyeit valóra váltsa, a Bologna csapatának győznie kell Torinóban. Ez nem lesz könnyű és ezért elképzelhető a döntetlen is. Tippünk: 2, x.

- 9) *Lanerossi-Milan.* A hazai pálya előnye a Lanerossi mellett szól, de a Milan jókészségű csapata akár a győzelmet is megszerezheti. Tippünk: 1, 2.
- 10) *Roma-Cagliari.* Biztos Roma győzelem várható. Tippünk: 1.
- 11) *Sampdoria-Napoli.* Három esélyes mérkőzés, a döntetlen egyik csapatnak sem kedvez. Tippünk: 1, 2.
- 12) *Spal-Florentina.* A Fiorentina idegenben is ért már el jó eredményeket, de most a hazai csapat esélyesebb. Tippünk: 1, x.
- 13) *Varese-Brescia.* A hazai csapat az eddigi találkozóknál során csak egy győzelmet szerzett, most esélye van a másodikra. Tippünk: 1, döntetlen is. Tippünk: 1.

## A Real Madrid ismét megnyerte a bajnoksapatok Európa-kupáját

A Real Madrid labdarúgó hatodszor is megnyerte az értékes trofeát, a bajnoksapatok Európa-kupáját, pedig az idén kisebb esélyűk voltak erre, mert a megfiatalodott együttesben a régi gardából csak Genlo és Zoco szerepelt. Az elődöntőben nagy meglepetésre az Internazionalet győzte le a Real Madrid, a döntőben pedig kiengesztolt küzdelem után a Belgrádi Partizannal bizonyult jobbnak.

A Brüsszelben lejátszott döntő mérkőzés után a France Presse sportmunkatársa ezeket írta: két tényező tette lehetővé a spanyol labdarúgó győzelmét: Serena jobbsszélső kitűnő játéka és Amanic jobbsszélső rendkívüli formája. Egészében véve a védelem volt a spanyolok fő erőssége. A jugoszláv csapat jól játszott az első 15 percben, amikor térbeli fölényben volt. A Partizan játékosainak taktikája csökkentette a spanyolok kezdeményezését, de amikor ez utóbbiak fokozták az iramot, a jugoszláv védelem meg-

megingott. A jugoszláv játékosok közül kitűnt Bajlic és Haszanagic.

Munoz, a győztes csapat edzője ezeket mondta: A jugoszláv csapat félelmetes ellenfél volt, s egy adott pillanatban az volt az érzése, hogy fiatal játékosaink nem fogják bérni a jugoszlávok diktálta iramot. A jó fizikai erőnlétű spanyol játékosoknak az utolsó 20 percben sikerült a maguk javára eldönteniük a mérkőzés sorsát.

Gegics, a Belgrádi Partizan edzője kijelentette: csapatunk jól játszott, de elkövette azt a nagy hibát, hogy a gól belövése után védelembe vonult.

A Tanjug hírgyűnöség munkatársa többek között ezeket írja: Az előző mérkőzéstől eltérően ezen a találkozón a védelem volt a Partizan leggyengébb oldala. Kovacevics és Galics túl hátul maradt, s ez lehetővé tette a spanyolok kezdeményezését, de amikor ez utóbbiak fokozták az iramot, a jugoszláv védelem meg-

## Néhány mondatban

A Kolozsvári CSM asztaliteniszezői — Dorin Giurguica, Radu Negulescu és Reti Adalbert — megnyerték az Európa-bajnokok Kupáját. A döntő brónzi visszavágóján a román csapat 5:2 aránnyal legyőzte a Lokomotiv Brno, Csehszlovákia bajnoksapata ellen.

meg Prágában a Csehszlovák SZK nemzetközi teniszbajnoksága, amelyen országunk képviselőiben Ion Tiriac, G. Bosch, P. Marmureanu és Iudith Divar vesz részt. Tiriac Prágából Párizsba utazik, hogy részt vegyen a hagyományos Roland Garros-i versenyen. Tiriacot kívül a fiatal Ilie Nastase is játszani fog.

## Szóljunk hozzá!

**Kedves szülő!**  
Megérttem elkeseredését, ami arra késztette, hogy nyílt levéllel forduljon segítségért, fia nevelése érdekében. Panaszra nem egyedül áll. Bannunk, tanárokat is gyakran keresnek fel hasonló, sőt még az Önénél is nehezebbnek látszó problémákkal. A szülők felhívásommal, nevelők érveikkel és tényekkel bizonyítják, sok a gond a „mai” gyermekekkel.

### Alaposan ismerni

Kedves Edesany! Egyetlen kérdés köré sűríttem mondanivalómat: ahhoz, hogy eredményesen nevelhessük gyermekünket, először alaposan ismernünk kell minden szempontból. A gyermek személyiségének sokoldalú ismerete a nevelői tevékenység nélkülözhetetlen eleme.

Induljunk ki abból, hogy az Ön fia a kamazsorkozó jutott, amely nevelési szempontból mindig a legnehezebb életkor volt. Ezértedek óta folyik problémáinak tudományosan feldolgozása. Elmondhatjuk, hogy viszonylag sokat tudnak rólok. A hiba azonban ott van, hogy ez a „sok” ma is jóként a negatívumokra (a kor jellemző rossz tulajdonságaira) soroljuk, Megnehezíti nevelésüket

az a körülmény, hogy a szülők nem ismerik elég jól gyermekeiket, kor ellenlétes megnyilvánulásait, másfelől a serdülőket sem értik elég jól önmagukat. Sokszor — mint az Ön fia is — tanácstalanul állunk szemben saját, ujjonnan jelentkező tulajdonságaikkal, gondolataikkal és a világban megváltozott helyzetükkel. A szülő sokszor hiába gondol rá vissza, hogy a bántak övéle ebben az időszakban, vagy hogyan szeretne volna, hogy bánjanak vele — a régi emlékek, tapasztalatok és igények részben elváltak. A gyakorlat az is mutatja, hogy a mai tizenháromeves nevelésében a régi tizenötévesek számára kialakított módszerek kell alkalmazni, de csak bizonyos vonatkozásban.

### A serdülés előbbre kerülése

Milyen téren a legszembetűnőbb ez? Nézzük például az érdeklődés területét. A mai serdülők érdeklődése lényegesen szélesebbkörű, mint akár a husz évvel korábban felnőtt, hasonló életkorú fiataloké. De az érdeklődési erőssége általában nem tartja lépést ezzel a gyorsulással. Ez az oka annak,

hogy az Ön fia is, aki széles érdeklődési körrel rendelkezik, elbuktatja a tanulmányait, tud, de nem eléggé elmélyült ismerete, kevés tapasztalata gyámoltalanságot vagy éppen ellenkezőleg, nagyképűséget eredményez. A kamazsorkozó a környezetére irányuló megfigyeléseit kritikussá és ha a szülő sem ismeri fel, hogy e látásmod kialakulása természetesen lépcsőfok a gyermek értelmi és érzelmi fejlődésében — ezen a ponton utózik össze először gyermekekkel. A jelekből birtolatot szemléltetésnek fogja fel, s ahelyett, hogy irányítandó, megpróbálja erőszakkal leírni. Látnunk kell azt is, hogy gyermekeink művelődési lehetőségei sokkal szélesebbek, mint régen a miénk voltak.

Előbbre került például a ba-d keresési korszaka is. A mai serdülők sokkal tudatosabban társasleány, mint a régiek. Kedves Edesany! — ezt nem elég tudomásul venni, hanem támogatnia is kell, hogy a társasleány közösségi tevékenységeiben. Ismerje meg barátait, kísérje figyelemmel fia szabad idejének felhasználását. Vigyáznia kell arra is, hogy fia olyan barátokat találjon, akiket otthon bizonyos okokból nem ellenőriznek, szabadon hagyunk.

Levegőben említi, hogy fia szeret barátkozni, csakahaték bészteni és kirándulási terveit vannak.

E kor jellemző tulajdonsága a romantika, a kalandvágy. Milyen jó lenne, ha Önök megdicsérnék fiuk munkáját és egyben utmutatást adnának késztetéshez, sőt kipróbálásban Önök is részt vennének! Hány és hány kis barkácsoló kellő megértéssel és még több támogatással, ösztönzéssel kiváló tervező szakember lett! Attól sem kell megijedni, ha pár hónap múlva más irányba fordul az érdeklődése. Lehetőség, hogy a sok próbálgatás hozzásegít a képességének és érdeklődésének megfelelő pályaválasztáshoz.

### Önállóságra nevelés

Milyen nevelési következményei vannak a fejlődés egyenlőtlen gyorsulásának? A következmények igen sokrétűek. Ide tartozik például az önállóságra nevelés kérdése. Ön is értelemül tapasztalja, hogy milyen erős fiában az önállóságra való törekvés. Ennek a nevelésben többnyire kétféle következménye van. Az egyik, hogy a szülő félőnként szabadjára engedí jót, leányát. A második, hogy gyermeknek tartja a serdült, és erőszakkal elfojtja önállósági törekvéseit. Holott, ha ismerne gyermekét, megértene, hogy e törekvés ellenére a gyerekek ma sem érettebbek az önállóságra, mint régen. Például — mint az Ön leányától is kitűnt — sem az idősebb, sem a fiatalabb nem tudnak (és nem is tudhatnak) már önállóan gazdálkodni. A szülők feladata tehát megfelelő irányítással,

tapintatosan rávenni, képessé tenni a gyermeket az anyira áhított önállóságra. Ha nem kap a szülőktől zsebpénzt, lehetséges, hogy alkalmián nem kíván módon szerez.

Tovább sorolhatnánk e kor néha meglepő, de élesen jelenlévő sajátosságait, amelyeket valószínűleg más hozzájárólók elemezni fognak. Hol kezdjük tehát a serdülőkkel kapcsolatos problémák megoldását?

Elsősorban a gyermekek megismerésénél. Ahány gyermek, annyiféle személyiség. Lehet, hogy különösen hangzik, mégis azt mondom, jó lenne, ha mi szülők, nevelők legalább olyan jól ismernénk kamazs gyermekeinket, ahogy ők ismernek bennünket... Mert ők nem restek a felnőttek tanulmányozására. Nekünk is meg kell ismerünk e kor általános problémáit. Ne restelljünk könyvekből is felszárítani és gondolatainkat a pedagógusok elő tárt. Ne csak sütemenyreceptet kérjünk a szomszédasszonytól — beszéljük meg egymás közl a gyermekeink nevelésében felvetődő problémákat! Ne várjuk meg, amíg odajutunk, hogy eltávolodtunk tőlünk gyermekeink. Ne hozzunk elhamarkodott, általános ítéleteket, hanem különbségek megvilágoson, mi az, amiben a gyerek a felnőtör küszöbén már nagy, és mi az, amiben még kis. Csak így tudunk kellő megértéssel, kellő határoztalossággal és szeretettel közeléni gyermekeinkhez.

Kálnoky Agnes  
tanár

# A zöldségtermesztés további fejlesztéséért

A Mezőgazdasági Főtanács Végrehajtó Bizottsága legutóbbi ülésén megvitatotta a zöldségtermesztés fejlesztését célzó intézkedési terv teljesítéséért kijelölt tevékenységet. A terv egyebek között előírja a zöldségtermesztésnek a tavalyihoz viszonyított 40 százalékos növelését, a piacok általános és bőséges ellátását, a piacokon és a konzerveiparban nagyobb keresletnek örvendő zöldségfélék termesztésének fokozását.

Ráműtatták, hogy az előző évihez viszonyítva jobb feltételek vannak a nagyobb zöldségtermés biztosítására.

Az ülésen kiemelték, hogy a mezőgazdasági szövetkezetek által való szerződéseket csaknem 15 százalékkal túllaladták. A múlt évi tapasztalatok alapján a mezőgazdasági tanácsok, a rajoni és tartományi szövetségek támogatást nyújtottak az értékesítő szervezetek abban, hogy főként az olyan egységekkel kössenek szerződéseket, amelyek nagy területen termesztenek zöldségféléket, s ebben már hagyományokkal, valamint a legkedvezőbb feltételekkel rendelkeznek. Bukarest tartományban például a szerződést kössük 2000 tonnával. Bákó tartományban 1500 tonnával nagyobb a tavalyinál.

Az egységek az idén fokozottan specializálják magukat bizonyos zöldségfélék termesztésére. Fejlődött a termelői egységek anyagi alapja, időben és csaknem maradéktalanul beszereztek a termelői egységekhez szükséges felszerelést. A mezőgazdasági szövetkezetekben

például 150 hektárral növekedett a melegágyak, 30 hektárral a műanyagfedet melegágyak és 12 hektárral az üvegházak területe. A mezőgazdasági szövetkezetekben kiterjesztették az előregyártott betonmelegágyakat, általánosították a palánták tápserepeiben történő nevelését és a termés fokozásához vezető más fejlett módszereket. Az öntözött területek 12 600 hektárral bővültek, a mezőgazdasági szövetkezetekben pedig átlag 85 kilogramm aktív hatóanyagú műtrágyát használnak hektáronként.

Az idei körülményeknek és az előkészületeknek köszönhetően az idén korábban kezdődött a zöldségfélék vetése és kiültetése. Ezek a munkák ugyanakkor minden egyes növény követelményeinek megfelelően folytatók le. A hozott intézkedések eredményeként a piacok az ország összes tartományában jobban el vannak látva zöldséggel, mint tavaly.

Hangsúlyozták továbbá, hogy nem minden tartományban teljesítették hiánytalanul az intézkedési tervet. Bákó, Suceava, Hunyad és más tartományokban nem készítették elő az öntözési művelés bővítésére szánt összes területet. Nem alkalmazták a lehetőségekhez mérten a fejlődést elősegítő új módszereket, a zöldségpiaci körkörös ellátására. Vannak olyan egységek is, amelyek más növények céljaira használták fel a zöldségtermesztésre szánt műtrágyát.

Az ülésen újabb intézkedéseket jelöltek ki az idei zöldségtermés biztosítására. (Agerpres)

## A PÉCSKAI GTÁ-NÁL

# Már most felkészülnek a kalászosgabonák betakarítására

A pécskai GTÁ szorgalmas traktorosai, gépesítői évről évre mind nagyobb segítséget nyújtanak a körzetükhöz tartozó mezőgazdasági termelőszövetkezeteknek. Ezt bizonyítja az is, hogy május 5-ig a gépalomlás az előirányzott 47 022 normálhektár helyett 50 030 hektárt művelt meg, tehát jóval határidő (június 1) előtt teljesítette tervfeladatát. A tavasz folyamán végzett munkálatok a mennyiség mellett minőségi javulást is mutatnak. Mindez a termelőszövetkezetek hozzáhozamában fog majd kikristályosodni. Most azonban szólnunk néhány élenjáró brigádról, amelyek dícséretet érdemelnek. Ilyenek a Fanáteen Mitru, Szarvas Ádám és Pasc Teodor vezette brigádok. A traktorosok közül pedig Ohtar Gheorghe érdemel dícséretet, aki május 5-ig tavaszi tervfeladatát már 170 százalékban teljesítette. A kukorica vetésénél mind mennyiségi, mind minőségi teljesítményükért Mészáros Ilie, Tamasdan Dimitrie és Baráth György érdemelnek elismerést mind a termelőszövetkezetek, mind pedig a gépalomlás vezetői részéről.

Ezekben a napokban a traktorosok és gépesítők újabb nagy munkára készülnek és néhányan már hozzá is kezdtek a növénygondozáshoz. A gépesítőknek nem kevesebb, mint 700 hektár cukorrépa, 500 hektár napraforgó és 9071 hektár kukorica gépi kapálását kell elvégezniük. Ez azt jelenti, hogy egy kultivátorra a gépalomlás keretében mintegy 80 hektár terület jut. Vagyis 5-6 nap alatt végeznek egy-egy kapálással. A gépalomlás vezetőiségei kellő időben biztosították, hogy a növénygondozáshoz szükséges gépek a legjobban működjenek és ezekkel a legképzettebb, legszorgalmasabb traktorosok dolgozzanak. Olyanok, akik az elmúlt évek folyamán kellő tapasztalatot gyűjtöttek ezen a téren. A növénygondozásnál nagyrészt azok a traktorosok dolgoz-

nak és ugyanazon a területen, ahol a vetést végezték. Így lehetővé válik arra, hogy a betakarítás alkalmával lemerjék: hogyan járultak hozzá a traktorosok a hektárhozamok növeléséhez.

A gépesítők még a tavaszi munkálatokat végzik, de bent a gépalomlás műhelyeiben, a brigádállásokon már teljes lendülettel halad az aratásra való felkészülés.

— A kalászos gabonák eddigi fejlődése azt mutatja, hogy gazdag termésre számíthatunk —

**Tavaszi tervfeladatukat május 5-ig 106,30 százalékban teljesítették**

Mondotta Rusu Gheorghe, a gépalomlás igazgatója. Ez arra késztet bennünket, hogy kellőképpen felkészüljünk dolgozó népünk kényerének betakarítására. Minden szükséges intézkedést megtettünk s reméljük, nem lesz majd nehézség a betakarításnál. Beszereztük a szükséges alkatrészeket az arató-cseplő kombájnokhoz és amit tudunk saját műhelyünkben állítottunk elő, kivéve a kombájnók dob-síneit. Ezekre is nagy szükség lenne, de egyelőre csak ígéretet kaptunk. A 146 arató-cseplő kombájn felülvizsgálása során 139 került kisebb-nagyobb javítás alá. Ebből 22-től már teljesen megjavítottunk és mintegy 60-nál már csak az átvételezés, vagyis a bejárás van hátra. Egyezőval: jól haladunk a javítással. A kisebb munkálatokat kinn a brigádállásokon a brigádvezetők, a kombájnos és a mozgóműhely szak-

emberei végezték el. A nagyobb javításokat bent a gépalomlás műhelyében végezték. Dícsérettel szívesen köszöntjük a traktorosokat, akik a traktorosok brigádokról, ahol igen szorgalmas munkát végeztek és jól állnak a betakarításhoz szükséges gépek javításával.

A pécskai gépalomlás ebben az évben sokkal nagyobb segítséget nyújt majd a termelőszövetkezeteknek, a szalma összegyűjtésében. Tizenkettőtől 22-re növekedett a szalmaprések száma, s a betakarításig még számíthatunk újabb gépek érkezésére. A meglévő átvizsgálása alkalmával nyolcánál volt szükséges kisebb-nagyobb javítás elvégzése.

A terepen szerzett tapasztalatokból meggyőződhetünk: a pécskai gépalomlás, a brigádállásokon alaposan készülnek a gazdag buza termés betakarítására. Ocsó János, Ocsó András és Csepellő Sándor, a mozgóműhely dolgozó farságot nem ismerve munkálkodnak, hogy idejében a jól felkészüljenek. A gépalomlás műhelyeiben eddig Stejan Ioan I., Zaveda Vasile, Moldovan Iuliu, Pasc József gépészek végeztek e. redményes munkát. A pécskai gépalomlás vezetőisége és dolgozói célul tűzték maguk elé, hogy csatlakozva hozzájárulnak pártunk IX. kongresszus halálozatainak megvalósításához, a hektárhozamok növeléséhez és a szemeszeteség nélküli betakarításhoz.

Guda István



Az utóbbi hónapok folyamán a Teba gyár szövődésében egyre több jómódú szövetkezet gyártott. Mindinkább kiküszöbölték a gépek oktatási olajfoltokat, a görbösöket, a szálritkulásokat és ellenőrzéseket. A jómódú szövetkezetek előállításához minden szövetkezet hozzájárult. A sok szorgalmas szövetkezet találhatjuk Boros Klárát is, az igyekvő KISZ-tagot. Az év majdnem minden hónapjában nagymértékben túlszárnyalta tervfeladatait a reá bízott gépek mind tökéletesebb kihasználásával.

## Bírálati cikkek nyomán

### „Porszívóban utaztam”

A fenti címen lapunk 6555 számában cikke jelent meg arról, hogy a Városi Közművek társaságok císi-lorgalmi részlegének hatáskörébe tartozó közúti autóbusszok igen porosak s így veszélyeztetik az utazóközönség ruházatának tisztaságát.

A minap válasz érkezett cikkünkre a vállalat vezetőjétől, amelyben az illetékes rámutatott, hogy a bírálat helytálló és mint ilyen segítségére volt a részleg dolgozóinak abban, hogy haladéktalanul intézkedjenek a fent említett „szépséghiába” kiküszöböléséről. Ennek megfelelően kötelezték a jegykezelőket, hogy a vo-

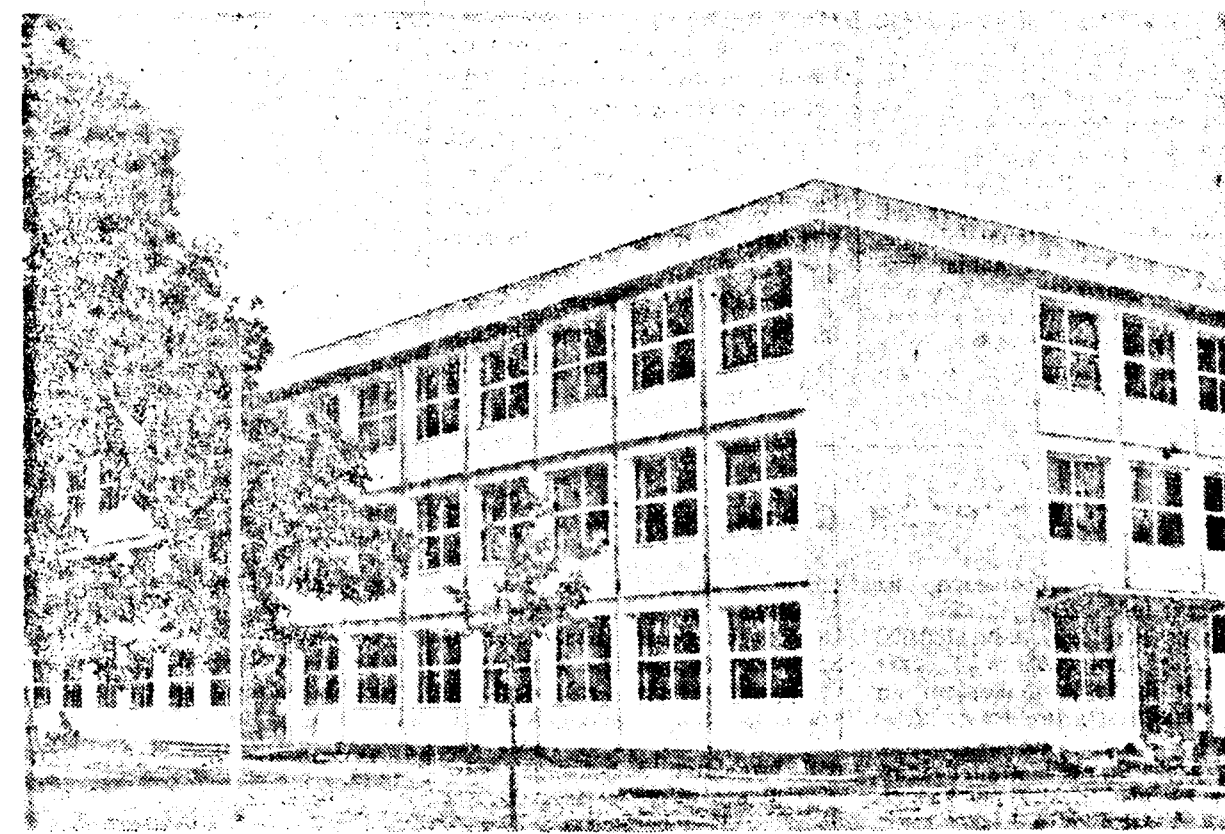
nalvégeken letöröljék a port az ülőhelyekről és az alumíniumkorlátokról, s ha az szükségesnek mutatkozik, sepréjké ki a járművet. Ugyanakkor értesítették bennünket arról is, hogy ebben az időszakban általános nagytakarítást végeznek minden társaságokban, amelyhez hozzá tartozik ez az ülőhelyek borító műanyag-lapok és ablakok lemosása is.

Igen helyénvalóak és időszerűek ezek az intézkedések!

## VALAKI HIÁNYZIK...

A zenekarvezető beint. A zenészek egy mozdulattal megszűnnek a hangszereikről, magukba röpíten a dallam. Teljes összhangban muzsikálnak. Senki sem veszi észre, hogy hiányos a zenekar. Egy hangszert, a szakszóval — pítet a Vagongyár mellett működő szakiskola egyik próbatermében. Nincs ki kezelve. Vált, de már nincs, mert aki elvált, az utóbbi időben bizony „megfeledkezett” róla. S Andea Gheorghe, amikor kézbe veszi „védencé” se-hogy sem találja el azt a dallamot, amit a többi. Ez ez nem is lehet másként, hiszen csak minden negyedik vagy ötödik próbán vesz részt.

Meg kell mondani, hogy a Vagongyár mellett működő szakiskola zenekara jól játszik és megérdemelték a sok-sok tapsot, amit fellépéseik alkalmából kaptak. De ez a siker még nagyobb lett volna, ha Andea Gheorghe is részt vesz a zenekarban s így az összhang még teljesebb. De hát a szakszójánista nem „ér rá” a próbákra eljárási. Lehet, hogy Andea Gheorghenak „nagyon” zsúfolt a programja. De mégis, ha valamit elvállaltunk, azt véghez is kell vinnünk, erre kötelez bennünket a közösséggel szemben vállalt feladat. Mi történe például, ha valamelyik színház egyik előadásán Julia híába várná Romcot, az nem jelenne meg, mert pont akkor valami elfoglaltsága, személyes ügye akad. Minden feltétele, egy együttes hosszú-hosszú, kemény, verejtékes munkája volna semmi. De ilyesmi nem fordul elő, mert a színész tudja, hogy mit vállalt magára. Andea Gheorghe I. b. osztályos tanuló is tudhatta ezt. Akkor hát miért nem jár rendszeresen a próbákra? Meg kell tanulnia: amikor kikerül majd az életbe ott, is csak úgy állhat meg a helyén, ha a közösséggel szemben vállalt kötelességének mindig eleget tesz. (Gyóvás)



A borosjenői új középiskola.

## Munkaülésen vitatták meg

# A kaptafák hitelesítésének kérdését

A Könyvügyi Minisztérium bírósági gumi lábbeli ipari vezérigazgatójának kezdeményezésére meghatározott időközönként munkakülső jönnek össze a kaptafák és különböző lábbeliket gyártó szakemberek. A kaptafák műszaki szintjének emelését pedig egy célra mérnökötől és technikusoktól alakított külön bizottság szorgalmazza, több más szakember bevonásával.

Még 1958-ban alakult a bizottság és azóta eredményes tevékenységet fejtett ki. Minden esztendőben legalább egyszer összeültek és megbeszéltek, illetve orvosolták a legfontosabb megoldásra váró kérdéseket. Legutóbb a bizottság ismét összeült az aradi Libertatea vállalatban. A munkálást Gheorghiescu Constantin mánók, a vezérigazgatóság műszaki igazgatója

vezette, részt vettek a bukaresti, aradi, kolozsvári, nagyvárad, temesvári, lugosi és más városokban működő vállalatok, valamint a börtöri kutatásokkal foglalkozó intézmény munkatársai. Ezalkalommal a bizottságot — tevékenysége javítása érdekében — kihívították egy magas képzettségű központosított és több ortopéd specialista-val, akik városunkban végzik munkájukat és ezirányú kutatásaikat.

A munkaülésen elsősorban is a kaptafák minőségét vitatták meg. A jelenlévők számtalan értékes javaslatot tettek, melyek biztosítják a műszaki paraméterek javítását. Többek között a fémvasalások és a simító műveletek problémáját tárgyalták, s azt a következtetést vonták le, hogy a horganyzott lemez méreteinek mindig a legfontosabban meg kell felelniük a mű-

szaki dokumentáció előírásainak. A munkaülés második felében a kaptafagyártás tipizálásáról tárgyaltak. Különösen a hossz meghatározást vették a legfontosabbnak s e téren szorgalmazták a tipizálást. De ugyanakkor alaposan megfontolták az új modellek műszaki-tudományos módon történő tervezését is. Ezirányban igen értékes segítséget nyújtottak az ortopéd orvosok, akik több értékes javaslatot tettek és röntgen felvételekkel bizonyították állításukat. Ezek tanulságaként rávették a vállalatot, hogy feltétlenül meg kell hosszabbítani a kaptafák előlő részét, biztosítani kell a talp enyhé gömbölyvítését és hajlásszögének módosítását (különösen a magassarkú női cipőknél). Ugyanakkor a lábujjak kényelmes elhelyezését is el akarják érni a kap-

tafák módosításával. Eddig megoldhatatlannak látszó kérdések megoldottak meg az ülés keretében.

A vitát követően a két kaptafagyártó vállalat — a Lugojanai és a Libertatea — újabb feladatokkal bízta meg a bizottságot: új kaptafa-modellek előállításával, amelyek az ülésen meghatározott méretekkel, tulajdonságokkal rendelkeznek. De továbbra is figyelemmel kell kísérniük a divat új vonalait és az Országos Szabványban előírt paramétereket, melyek szerint eddig a kaptafák hátsó részének kétharmadát uniformizálták.

A bizottság az összehívható kaptafák gyártásának bővítését is szorgalmazta. Ezt a feladatot az aradi Libertatea gyárra bízta meg és meghatározta, hogy ezeket a jövőben lakértékeléssel vonják be.

Az ülésen résztvevők hozzájárulásukkal, javaslataikkal igen fontos kérdéseket világítottak és oldottak meg. Felszínre kerültek az eddigi hiányosságok, de a számos javaslat azok kiküszöböléséhez vezet majd és nagymértékben javítja az itt gyártott kaptafák minőségét.

Radó Tibor

## Várható időjárás

Az aradi meteorológiai intézet jelenti: ma, május 13-án jobbra forduló idő, időnként felhős égbolttal. Helyenként kisebb eső, zápor, eső lehetséges. Mérsékelt nyugati, délnyugati szél. A nappali hőmérséklet kissé fokozódik. A levegő hőmérséklete napközben 18-25, éjjel pedig 8 és 14 fok Celsius között váltakozik.

A következő három napon: általában szép, enyhe idő, szórnyós felhősödés, majd változó idő. A hőmérséklet alakulásában lényeges változás nem lesz.

oldhatatlannak látszó kérdések megoldottak meg az ülés keretében.

A vitát követően a két kaptafagyártó vállalat — a Lugojanai és a Libertatea — újabb feladatokkal bízta meg a bizottságot: új kaptafa-modellek előállításával, amelyek az ülésen meghatározott méretekkel, tulajdonságokkal rendelkeznek. De továbbra is figyelemmel kell kísérniük a divat új vonalait és az Országos Szabványban előírt paramétereket, melyek szerint eddig a kaptafák hátsó részének kétharmadát uniformizálták.

A bizottság az összehívható kaptafák gyártásának bővítését is szorgalmazta. Ezt a feladatot az aradi Libertatea gyárra bízta meg és meghatározta, hogy ezeket a jövőben lakértékeléssel vonják be.

Az ülésen résztvevők hozzájárulásukkal, javaslataikkal igen fontos kérdéseket világítottak és oldottak meg. Felszínre kerültek az eddigi hiányosságok, de a számos javaslat azok kiküszöböléséhez vezet majd és nagymértékben javítja az itt gyártott kaptafák minőségét.

Péntek, május 13.

BUKAREST I.

5 Hírek. 5.06 Fuvócsa. 5.20 Szókratész gitár-műs. 5.30 Torna. 5.40 Népi muzsika. 6 Hírek, sport, időjárásjelentés. 6.10 Könyvnyüzene. 6.15 Falusi adás. 6.22 Népi muzsika. 6.30 Hírdetések, muzsika. 6.40 Műsorismertetés. 6.45 Vidáman köszönt a pionír. 7 Hírek, sport, időjárásjelentés. 7.15 Könyvnyüzene. 7.30 Népi muzsika különféle hangszereken. 7.45 Dunajevszki operettjeiből. 8 Sajti-szemle. 8.08 Népdalok és táncok. 8.30 Kedvelt dallamok. 9.30 Orvosi tanácsok. 9.35 Zenészerzőink alkotásai. 10 Hírek. 10.05 Népzene. 10.30 Pionír-műsor. 11 Lucia Stănescu operáriákat ad elő. 11.15 Voltair: Candide. Rádiójáték. 12.29 Könyvnyüzene. 12.51 Déli hangverseny. 13.40 Max Greger zenekara. 14 Hírek, időjárásjelentés. 14.08 Zenei folklór. 14.40 Vízállásjelentés. 14.50 Saint-Saens műveiből. 15 Tegnap és mai dalamok. 15.40 Művészeti műkedvelő-együttesek. 16 Hírek, sport, idő-

járási jelentés. 16.20 A hét éneke. 16.30 Esztrád muzsika. 17 „Janu Jancu” ballada. 17.30 A haza szolgálatában. 18 Hírek. 18.03 A Föld körül. 18.13 Maria Lătaretu énekel. 18.30 Párbeszéd a hallgatókkal. 18.45 Dallam-kavalkád. 19.15 Lopez operettjeiből. 19.30 A folklór kedvelőinek. 20 Esti rádiójáték. 20.30 Szerelmi dalok. 20.45 Jókiszakát, gyerekek. 20.55 Könyvnyüzene. 21.15 Szülők figyelem! 21.30 Táncezen. 22 Hírek, sport, időjárásjelentés. 22.20 Marjan Negrea: Szonatina. 22.27 Irodalmi pillanat. 22.42 Marieta Bătrînu és Michel Cogoni énekel. 22.55 Zenei legyező. 23.52 Hírek.

BUKAREST II.

7.30 Hírek, sport, időjárásjelentés. 7.45 Műsorismertetés. 7.50 Emil Lerescu-dalok. 8 Vidám műsor. 8.30 Népdalok. 8.50 Operaprelidők. 9 Hírek. 9.05 Ludovic Feldman: Dohrudzsai rapszódia. 9.25 Ralp Martherio trombitál. 9.35 Városi folklór. 9.58 Mircea Neagu: Ballada. 10.10 Könyvismertetés. 10.15 Puccini: Manon című ope-

rájából. 11 Hírek, időjárásjelentés. 11.07 Constantin Dimitrescu: Kvartett. 11.33 Fuvócsa. 11.50 Zene. 12 Először adásunkban. 12.30 Legismertebb népdalainkból. 13 Hírek. 13.05 Műsorismertetés. 13.08 Ballettzene. 13.30 Irodalmi adás. 14 Operettjeiből. 14.15 Hárfaműsor. 14.30 Az „Optimistii” együttes. 14.45 Dojnák. 15 Hírek, sport, időjárásjelentés. 15.10 Livia Lisa-nu és Emil Rotundu énekel. 15.30 Esztrádzene. 16 Beethoven: Szonata. 16.30 Gyermekműsor. 16.50 Zenei tájkép. 17 Hírek, sport, időjárásjelentés. 17.20 Lucia Roic énekel. 17.30 Ion Serban kobzár játszik. 17.40 Orvosi tanácsok. 17.45 A maiamaiai fesztivál műsorából. 18 Enrico Mainardi műsorából. 18.15 Medaion: Costache Negri. 18.30 Hírdetések, reklámok, muzsika. 19 Hírek. 19.03 A zeneszerzők a szó: Stefan Niculescu. 19.30 A román föld emlékezete. 20 Verdi: Don Carlos című operája. (I. felv.) 21.03 Hírek, időjárásjelentés. 21.15 Az opera folytatása. (II., III. és IV. felvonás). 23 Hírek, sport. 23.07 A Winkler. II. Szimfónia. 23.43 Eji hangverseny. 0.52 Hírek.

## A televízió műsora

Péntek, május 13.  
18 Hangverseny fesztivál Moszkvából. 19 Esti TV-újság. 19.15 Gyermekműsor. 19.30 Iskolásoknak. 20 A hét. 21 Avaspremier. 21.15 Teleglobusz. 21.30 Ion Buzzea énekel. 22 A képernyő hamuipőkéi. 22.30 Románok Mia Braia és Ion Luican előadásában. 22.50 Ejszakai TV-újság. 23 Időjárásjelentés.

## Szimfonikus hangverseny

Az aradi Állami Filharmónia szimfonikus zenekara szombat, május 14-én este 8 órakor szimfonikus hangversenyt rendez a Kulturpalota nagyertermében.

Vezényel: NICOLAE BOBOC érdemes művész, közreműködik KONYA LASZLO érdemes művész (Bukarest).

Műsoron: Hoinic Balett-jelenetek: operariák; HAYDN G-dur szimfónia; WAGNER Előjáték és Izolda halála a Trisztán és Izolda című operából.

Vasárnap, május 15-én délelőtt 11 órakor ifjúsági hangverseny. Jegyek az ügynökségnél és hangverseny előtti Kulturpalota pénztáránál. Bérlet részére a 32. számú szelvény érvényes.

## A Színház bemutatója

SZOMBATON, május 14-én este 8 órakor: Sá nu-ti faci prăvălie cu scară (D-béret).  
VASARNAP, május 15-én délután 4 órakor: Petitoarea (bérletszűnet), este 8 órakor: Bietul meu Marat (E-béret).

## Amozikban

MURESUL: Hajrá, franciák! (11, 14.15, 16.30, 18.45, 21). STUDIO: Utánam, gazemberek (10, 12, 15, 17, 19, 21). VEAC NOU: A látogatás (11, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30). IFJUSAGI: Old Shatterhand (11, 16, 18, 20). VICTORIA: A fehér per (14, 16, 18, 20, vasárnap délelőtt 11 órakor matiné).

PROGRESUL (Ujrad): Weir tanár pere. Kiegészítés: A holnap ma kezdődik (16, 18.15, 20.30, vasárnap 11 órakor matiné).

SOLIDARITATEA (Gáj): Cartouche. Kiegészítés: Egy ájszaka a Scinteia házban (17, 19, vasárnap 15 órakor matiné). MIKE-LAKA: Kicsoda Ön, dr. Sörge? (17, 19.30, vasárnap 10 és 15 órakor matiné). CFR (Grádiste): A csók (17, 19, vasárnap 15 órakor matiné).

## Az Aradi Tartományi Múzeum

megtekinthető vasárnap, kedden és pénteken, 10 és 13, valamint 17 és 20 óra között a Kulturpalota épületében. Legkevesebb 15 személy álló csoportok szerdán, csütörtökön és szombaton a délelőtti órákban is felkereshetik a múzeumot.

A múzeum alábbi osztályai tekinthetők meg: képzőművészeti tárlat (külföldi, nemzeti és kortárs galéria), az 1848-as forradalom múzeuma, állandó régészeti kiállítás és „A Tartományi Múzeum európai kerámiai gyűjteményéből” című időszakos kiállítás.

## A VIETNÁMI DK-BAN LÁTOGATÁST TETT ROMÁN PÁRT- ÉS KORMÁNYKÜLDÖTTSEG PEKINGI TARTÓZKODÁSA ALKALMAVAL

### Megbeszélések Csu En-laj elnökkel

Csütörtök reggel Csu En-laj, a Kínai Kommunista Párt Központi Bizottságának alelnöke, a Kínai NK Allamtanácsának alelnöke megbeszélést folytatott Emil Bodnarral, a Román Kommunista Párt Központi Bizottsága Végrehajtó Bizottságának és Allandó Elnökségének tagjával, Románia Szocialista Köztársaság Minisztertanácsának első alelnökével, annak a román párt- és kormányküldöttségnek a vezetőjével, amely a Vietnámi DK-ban tett látogatása után Pekingbe érkezett.

Román részről a megbeszélést részt vett Paul Niculescu-Mizil, a Román Kommunista Párt Központi Bizottsága Végrehajtó Bizottságának tagja, a KB titkára, Ion Imita vezérőrnagy, a Román Kommunista Párt Központi Bizottságának tagja, Románia Szocialista Köztársaság

Minisztertanácsának alelnöke, Li Szien-nien, a Kínai NK KB Politikai Bizottságának tagja, a Kínai NK Allamtanácsának alelnöke, Gao I-min, a Kínai NK KB póttagja, Sziao Guan-hua, a külügyminiszter helyettese és mások.

A megbeszélések elvtársi és baráti légkörben folytak le.

### Vacsora a pekingi román nagykövetségen

PEKING. — I. Galájeanu, az Agerpres tudósítója jelenti:

Emil Bodnarral elvtárs, annak a román párt- és kormányküldöttségnek a vezetője, amely ellátogatott a Vietnámi DK-ba, csütörtök este Románia Szocialista Köztársaság pekingi nagykövetségének termibe vacsorát adott a kínai vezetők tiszteletére. Részt vettek: Csu En-laj, a KB titkára, a KB alelnöke, a Kínai NK Allamtanácsának alelnöke, Csen I, a Kínai NK KB Politikai Bizottságának tagja, az Allamtanács alelnöke, Li Szien-nien, a Kínai NK KB póttagja, Sziao Guan-hua, a külügyminiszter

ter helyettese és Lu Pin, a Kínai Román Baráti Társaság alelnöke. Emil Bodnarral és Csu En-laj elvtársak a román nép és kínai nép mély barátságára, Románia Szocialista Köztársaság és a Kínai Népköztársaság, a Román Kommunista Párt és a Kínai Kommunista Párt közötti testvéri együttműködésre üzentek poharukat.

Román részről részt vettek a román párt- és kormányküldöttség tagjai és Aurel Duma, Románia Szocialista Köztársaság pekingi nagykövete.

A vacsora meleg, elvtársi légkörben folyt le.

### Az öszhajú lány című balett előadásán

Május 12-én este a román párt- és kormányküldöttség, amely a Vietnámi DK-ban tett látogatása után Pekingben tartózkodik, a pekingi operában megnézte az öszhajú lány című balettet a sanghaji koreográfiai iskola együttesének előadásában.

A román vendégeket elkísérte Li Szien-nien, Gao I-min, Sziao Guan-hua, Pin, Szao Hui és Lu Pin.

Jelen volt Aurel Duma, Románia Szocialista Köztársaság pekingi nagykövete.

A jelenlévők melegen üdvözlözték a terembe lépő vendégeket.

Az előadás végén Emil Bodnarral elvtárs a küldöttség többi tagjával együtt, Li Szien-nien alelnök társaságában felment a színpadra, virágkosarat nyújtott át a művészeknek, melegen kezet szorított velük és gratulált a sikerhez.

### A kínai sajtó a román küldöttség pekingi tartózkodásáról

PEKING. I. Galájeanu, az Agerpres tudósítója közli:

A kínai sajtó csütörtökön hírül adta az Emil Bodnarral elvtárs által vezetett, a Vietnámi DK-ban látogatást tett román párt- és kormányküldöttség elutazását Hanoi-ból és fogadtatását a Kínai NK-ban.

Az újságok fényképes cikkekből számolnak be a küldöttség megérkezéséről a pekingi repülőtérre.

Ismertetik Csu En-laj elnök és a Vietnámi DK-ban látogatást tett román párt- és kormányküldöttség tagjai szerda esti találkozásait. A hír a román vendégeket és a kínai vezetőket ábrázoló fénykép kíséretében látott napvilágot.

A kínai sajtó beszámoló arról is, hogy Csu En-laj és Csen I elvtársak vacsorát adtak Emil Bodnarral elvtárs és a román küldöttség tagjai tiszteletére.

# KÜLPOLITIKÁBAN

## A VIETNÁMI HELYZETRŐL JELENTIK

HANOI. (Agerpres).

Május 10-én számos amerikai repülőgépet, több ízben behatolt a Vietnámi DK légterébe, és lakott területeket, valamint ipari központokat bombáztak és gépfegyvereztet. Ha Tinh, Xhe An, Thanh Hoa, Nam Ha, Yen Bai és Lao Cai tartományban, továbbá a Thanh Hoa tartományi Hon Me szigetén és a demilitarizált övezet északi részén lévő Con Co szigeten.

Az Egyesült Államok légitörőinek újabb akcióival kapcsolatban a vietnámi néphadsereg tájékoztatójának összeadó kiadványában május 11-én üzeneteket intézett a vietnámi nemzetközi bizottsághoz és felügyelő bizottsághoz, s ebben tiltakozik a Vietnámi DK legfőbb terének és területi biztonságának megsértése miatt. Az összeadó kiadvány kiadványában követeli a Vietnáma vonatkozó 1954. évi genfi egyezménynek és a nemzetközi jog tiszteletben tartását és azt, hogy vessen véget a Vietnámi DK elleni összes agresszív cselekményeknek.

SAIGON. (Agerpres).

A Felszabadulás hírlapjának jelentése szerint a Gia Lai délnemzati tartományban küzdő hazafias erők április 21-én és 22-én 500 ellenséges katonát, köztük 450 amerikai tettek harcsépténné. A Nemzeti Felszabadítási Front erőiről műveletek során Pleiku város

közelében rendkívül erős támadást intéztek egy amerikai repülőter ellen is. A dél-vietnámi hazafias nehézfegyverek tüzeben 58 amerikai repülőgép ment tönkret, illetve rongálódott meg.

WASHINGTON. (Agerpres).

Az amerikai hírtájak körök nem kommentálták a tábornoknak, a saigoni katonai junta vezetőjének azt a kijelentését, hogy a hatalmon szándékosan megakadályozzák a vietnámi megújulást, ami tekintetbe véve a békéért választások „előkészületeit”. Azt jelenti, hogy csak egy év múlva adná át a hatalmat. Az amerikai kormány szövegében csupán Dean Rusk külügyi államtitkárának a szenátus külügyi bizottsága előtt tett nyilatkozata utalt, amely a tábornok első ilyen értekezletének után hangzott el. Rusk azt állította, hogy az újságírók tévesen értelmezték. A kis nyilatkozat.

Ky újabb nyilatkozata ennek folytán kinosan érinti a külügyminisztert — írja a hírlap. Szándékának megerősítésével mutat rá a France Presse — Ky újabb értekezletétől maga ellen az amerikai kongresszusban lévő ellenségeinek, akik felelősséggel vádolják.

### Vita az USA szenátusa külügyi bizottságában

WASHINGTON. (Agerpres).

Robert McNamara, az USA honvédelmi minisztere ismertetette a szenátus külügyi bizottsága előtt felolvasást a külföldnek nyújtandó amerikai katonai segélyek programjának törvényjavaslatáról. A szenátorok olyan kérdéseket tettek fel a honvédelmi miniszternek, hogy a vita jórészt az USA Vietnámban viselt háborújának problémáira terelődött. Így Fulbright szenátorok a külügyi bizottság elnökekre kérdésekre McNamara azt válaszolta, hogy az Egyesült Államok küldött ugyan csapatokat Dél-Vietnámba, de nem került sor a tartalékosok vagy a nemzeti gárda tagjainak behívására. Kijelentette azonban, hogy amennyiben Dél-Vietnámban olyan helyzet alakul ki, amely ezt megköveteli, sor kerülhet a tartalékosoknál tényleges katonai szolgálatra való mozgósításra.

A honvédelmi miniszter beismerte, hogy a dél-vietnámi politikai zavargások károsan hatnak az USA hadműveleteire.

## Az Egészségügyi Világközgyűlés munkálatai

GENF. H. Liman, az Agerpres tudósítója jelenti: Az Egészségügyi Világközgyűlés 19. ülésszakán az általános technikai vita keretében az egészségügyi statisztika szerepének és módszertanának kérdését elemezték. Dr. M. Aldea és Dr. C. Popovici román küldöttség ismertetett országunk tapasztalatait ezen a téren. A program és költségvetési bizottság ülésén dr. M. Aldea román küldöttség felhívta a figyelmet arra, hogy az eddigi országok többségeben megkezdődött az egészségügyi személyzet hiánya miatt nehézségek ütköznek a munkaerő hiányának megoldására. Hazánk tapasztalataira utalva, a román küldöttség hangsúlyozta, hogy a betegség megelőzési programjainak megkezdésekor figyelembe kell venni a szükséges intézkedések járványtani vonatkozásait. Küldöttségünk hangsúlyozta, hogy bármely egészségügyi program végrehajtásához megfelelő személyzet szükséges, s javasolta a Végrehajtó Tanács határozatát, amelyben az egészségügyi személyzetet illető intézkedéseket, hogy a szervezet nyújtson nagyobb támogatást a nemzeti személyzet nevelésében. A román küldöttség indítványát támogatták Argentína, Ausztria, Csehszlovákia, Ecuador, Franciaország, Jugoszlávia, Libanon, a Közép-afrikai Köztársaság, Senegal, az Amerikai Egyesült Államok, Törökország, a Szovjetunió és Felső-Volta képviselői.

A határozat végzős szövegét, amelynek kidolgozásában Románia képviselői is részt vettek, 81 szavattal és 8 tartózkodással elfogadták.

## A Biztonsági Tanács foglalkozik a rhodesiai kérdéssel

NEW YORK. (Agerpres). Az Egyesült Nemzetek Szervezetének hivatalosan közölték, hogy a Biztonsági Tanács május 17-én foglalkozik a rhodesiai kérdéssel. A Biztonsági Tanács három afrikai tagja — Mali, Uganda, Nigéria — benyújtotta a tanácsnak az ENSZ afrikai országcsoportjának határozati javaslatát, amely követeli, hogy az angol kormány használjon fel minden szükséges eszközt, az erőszakot is beleértve, a rasszista dél-rhodesiai rendszert elmozdítására, valamint a gyarmati országok és népek függetlenségének megadására vonatkozó ENSZ-nyilatkozat Rhodésia esetében való azonnali alkalmazására.

A határozati javaslat megállapítja, hogy a dél-rhodesiai helyzet veszélyezteti a nemzetközi békét és biztonságot és felszólítja az összes államokat, különösen a Dél-afrikai Köztársaságot és Portugáliát, hogy szüntessék meg az összes gazdasági és szállítási kapcsolatokat a Dél-Rhodesiával.

Amint a France Presse közli, a Biztonsági Tanács ülését egyrészt azért tüzték ki keddre, hogy a tanács tagjai figyelemmel kíséressék a londoni tárgyalások alakulását, másrészt pedig azért, hogy Algéria és Senegal külügyminisztere New Yorkba utazhasson, ha részt akar venni az ülésen.



JAPAN. Tokióban újszerű könyvüzlet nyílt. A vevő autótól hajlt be az „üzletbe”.

## ROVIDEN

NEW YORK. Tizennyolc ezer New York-i taxifőor kezdett szerda este bésztrájkot. Az akcióra, amelyben a nagy amerikai város taxifőorjainak kétharmad része vett részt, azért került sor, mert megtiltották a szakszervezet és a munkáltatók közötti tárgyalásokat.

PRAGA. Május 11-én megkezdődött a 21. Prágai tavasz zenefesztivál. Részt vesz 17 ország, köztük Románia Szocialista Köztársaság, amelyet Elena Cernei mezzoszoprán énekesnő, Ion Buzea tenorista és Marin Constantin karmester vezette madrigál kórus képvisel.

A fesztivál a június 4-i hangversenyyel zárul, amelynek műsorán Beethoven IX. szimfóniája szerepel.

NEW YORK. Ilmari Martola finn vezérőrnagy szerdán megbeszélést folytatott U Thant ENSZ-főtitkárral a Ciprusra utazott, hogy áttegye az ottani ENSZ-erő parancsnokságát. Martola ennek a hétnek a végén érkezik a szigetre. A főtitkár Orban Erőp és Zsolt Rózsavölgyi ciprusi ENSZ-megfigyelő is tárgyalt, feltehetőleg a ciprusi probléma újabb rendezési lehetőségeiről.

LONDON. A Cheddi Jagan vezette Barbadosi Népi Hatalom Párt szerdán harci napot rendezett a politikai foglyok szabaddoboztatásáért. Amint a Morning

Star című újság írja, a parlament 13 tagja továbbra is börtönben van. Mint ismeretes, ez az angol gyarmat két hét múlva elnyeri függetlenségét.

BUCOGTA. Barranquilla városban, a kolumbiai El-Atlantic megye székhelyén szerdán 24 óra alatt másodszor került sor heves incidensekre a sztrájkoló egyetemi hallgatók és a rendőrség között. Az összecsapások során több diák megsebesült. A rendőrség sok személyt letartóztatott. Meg nem erősített hírek szerint a megye hatóságai forgalmi tilalmat rendeltek el a városban uralkodó feszült hangulat miatt.

WASHINGTON. Az Országos Űrhajózási és Űrkutatási Hivatal (NASA) május 30-án kísérli meg először televíziós berendezéssel eljuttatni űrhajó felbocsátását a Hold felé — közli az Associated Press. A kilövés egy Atlas-Centaur típusú rakétával hajtható végbe. A televíziós állomás adatokat fog a Földre továbbítva a Hold találatára, hőmérsékletére, mágneses mezejére, stb. vonatkozólag.

BEGRAD. A TANJUG hírlapjának jelentése szerint Cuculic helyettes szövetségi külkereskedelmi államtitkár vezetésével jugoszláv gazdasági küldöttség utazott több kelet-afrikai országba, köztük

türk Tanzániába, Kenyába, Etiópiába és Szudánba.

BONN. Amint a Német Szövetségi Köztársaság statisztikai igazgatóságának nemrég nyilvánosságra hozott adataiból kitűnik, a nyugatnémet márka 1955 óta 30 százalékos veszteséget szenvedett vásárlóértékben. Ennek oka az árák állandó emelkedésében és a bonni kormány inflációs politikájában keresendő. A nyugatnémet márka vásárlóértékének csökkenési irányzata évről-évre fokozódik s 1965-ben elérte a 4,2 százalékot.

ANKARA. Május 11-én Törökország déli részén megkezdődtek a szárazföldi, a légi és a tengerészeti katonai erők hadgyakorlatai.

RAWALPINDI. A pakisztáni lakosok szerdán megírták, hogy május 20-án Teheránban iráni — török — pakisztáni kormányminiszteri megbeszélés lesz. Megvitatják a három ország közötti kapcsolatokat, főként gazdasági és kulturális együttműködésről.

STOCKHOLM. A stockholmi központi Statisztikai Igazgatóság közleménye szerint februárban Svédország ipari termelése 3 százalékkal alacsonyabb volt, mint 1965 februárjában.

ALGIR. Huari Boumedienne algériai elnök szerdán találkozott Ahmed Taibi Benhimával, a marokkói királyi kabinet minisztertanácsának vezetőjével. A két állam közötti kapcsolatokat, főként gazdasági és kulturális együttműködésről.

### Olasz közlekedési dolgozók sztrájkja

ROMA. — I. Măgheanu, az Agerpres tudósítója jelenti: Olaszország több mint 150 000 közlekedési dolgozója 24 óras sztrájkot indított, tiltakozásul a bérük befagyasztása ellen és követelve az elbocsátások megszüntetését, szakszervezeti szabadságjogokat és új kollektív munkaszerződést. A sztrájkot a három szak-

szervezeti központhoz — az Olasz Általános Munkásszövetség, az Olasz Dolgozók Szakszervezeti Szövetsége és az Olasz Munkásszövetség — tartozó rokonszámú szakszervezetek támogatják. A sztrájk megbénította az egész városi forgalmat. A haláságok sürgősségi szolgálatokat szerveztek a hadsereg igénybevételével.

## ÚJABB IZGALMAK

Megszűnt a guatemalai elnök-választások követő bizonytalanság: A Nemzeti Kongresszus kedden hosszabb vita után öt éves időszakra köztársasági elnökké választotta Julio Cesar Mendez Montenegro, a Forradalmi Párt vezetőjét. A kongresszusi döntésre azért volt szükség, mert a március 6-i választásokon Montenegro nem szerepelt meg a közvetlen megválasztásához szükséges abszolút többséggel.

A guatemalai választási kampány rendkívül izgalmas volt. A jobboldali és szélsőjobboldali katonai jelöltek mellett egy civil jelölt is felment a porondon. Ez a jelölt különböző gazdasági és társadalmi reformokat helyezett ki látásba, és a katonai juntaval ellentétben lakosság érre az egyetlen civil jelöltre, Montenegrora adta szavazatát. Hírhírváló volt a junta minden erőfeszítése, a terror alatt

felölt, csalásokban bővelkedő választások ellen fordultak és a két katonai jelölt, Aguilar és Ponceano ezredes csúfos vereséget szenvedett.

Guatemalanak életébe szükség volt egy olyan elnökre, aki erő-

fejlesztéseket tesz az ország súlyos társadalmi és gazdasági problémáinak megoldásáért, mivel az amúgy sem kielégítő lakásviszonyok az utóbbi időben még rosszabbodtak, mert a lakosság állagosa évek óta nem haladta meg a 45 évet, az írástudatlanság a 72 százalékos legnagyobb arányszámmal éri el Latin-Amerikában a Haiti Köztársaságét követően, mert az összlakosság kétharmadát ké-

pező falusiak szörnyű gazdasági elmaradottságban élnek. Eppen ezért a választásoknak követő bizonytalanságban a diákmozgalom felszólította a Forradalmi Párt vezetőit, hogy ne rontsák le győzelmiük értékét a katonai juntaval való megegyezéssel. A hivatalos körökben az a vélemény alakult ki, hogy tekintettel a katonáknak az ország politikai életében továbbra is betöltött szerepére, Montenegro nehezen fogja magát hatalmon tartani az ő segítéségük nélkül. Ilyen körülmények között megfontolható, hogy a Montenegro által tervezett reformok „mészkelték” lesznek, nehogy összekötözhessen kerüljenek a nagy monopóliumok és képviselők — a katonák — érdekeivel.

A jobboldali körök mesterkedéseinek egyébként még nyilvánvalóbbá váltak. Kedden, alig néhány órával Montenegro elnökké választá-

sa után a katonai junta, amelynek élén Enrique Peralta Azurdia áll, rendkívüli állapotot rendelt el 30 napra. Erre az időszakra betiltottak négyenél több személy összejövését és a politikai pártok tevékenységét. Az ostromállapotot hivatalosan Augusto Leonak, a Legfelsőbb Bíróság elnökének és Belügyminiszternek tájékoztatták. A jelek szerint azonban a rendelet kapcsoltában áll a partizánalakulatok fokozódó harcával. A feszültség még fokozódhat július 1-ig, amikor Julio Cesar Mendez Montenegro átveszi a köztársasági elnöki funkciót.

Montenegro elnökké választásával a guatemalai nép behízlott, hogy elutasítja a katonai kormányzatot és az ország politikai életének demokratikus normalizálása mellett foglalt állást. A guatemalai nép azt reméli, hogy Montenegro megvalósításával megkezdődött a társadalmi reformok, amelyekre az országnak ma nagyobb szükség van, mint valaha.

Nicolae Crețu